

數位絕緣阻抗計及多功能檢測計

DIGITAL MULTIFUNCTION AND INSULATION CONTINUITY-VOLTAGE TESTERS

- 微處理器控制設計。
- 寬廣型液晶顯示器。
- 測試電壓類比刻劃顯示。
- 絝緣阻抗三檔測試電壓：250V、500V、1000V。
- 可作交流直流電壓量測。
- 低阻抗(LOW Ω)自動歸零量測高阻抗(MΩ)時，被測物帶有直流或交流電壓時，功能檔自動保護切換。
- 電容性充電電壓自動放電。
- 讀值鎖定、自動關機。
- 過電壓保護、自動電池電量檢查。
- 測試線絕緣度良好。
- 具測試被動元件(MOV)和Gas(氮燈)功能(4102 MF)。
- 符合英國第16版本(UK16th)。
- 符合IEC/EN 61010-1 CAT III 600V。

CE



4101 IN

CE



4102 MF

電氣規格($23 \pm 5^\circ\text{C} \leq 80\% \text{RH}$)

絕緣阻抗(MΩ)

4101 IN

4102 MF

| | | |
|----------|---|---|
| 量測檔位 | 250V/500V/1000V | 250V/500V/1000V |
| 量測電壓最大容許 | 額定值加10% | 額定值加10% |
| 量測範圍 | 250V : 2K~2GΩ 500V : 4K~4GΩ 1000V : 8K~8GΩ | 250V : 2K~2GΩ 500V : 4K~4GΩ 1000V : 8K~8GΩ |
| 準確度 | >1MΩ : ±3% 讀值 30kΩ~1MΩ : ±5% 讀值 <30kΩ : ±20% 讀值 | >1MΩ : ±3% 讀值 30kΩ~1MΩ : ±5% 讀值 <30kΩ : ±20% 讀值 |
| 量測時電流限制 | 1mA | 1mA |
| 短路電流 | 最大4mA | 最大4mA |

導通測試(Ω)

| | | |
|------|--|--|
| 量測範圍 | 0.01-1999 | 0.01-1999 |
| 準確度 | 0.01-100 : ±1.0% 讀值 100-300 : ±1.5% 讀值 300-1999 : ±2.0% 讀值 | 0.01-100 : ±1.0% 讀值 100-300 : ±1.5% 讀值 300-1999 : ±2.0% 讀值 |
| 短路電流 | > 220mA | > 220mA |
| 開路電壓 | 5V dc | 5V dc |

電壓量測(V)

| | | |
|-----------|----------|----------|
| 交流電壓(ACV) | 0-700V | 0-700V |
| 直流電壓(DCV) | 0-950V | 0-950V |
| 準確度 | ±1.5%滿刻度 | ±1.5%滿刻度 |
| 解析度 | 1V | 1V |

被動元件耐壓測試(MOV Test)

| | | |
|-------|---|-----------|
| 量測範圍 | — | 5-1020Vdc |
| 準確度 | — | ±3% |
| 電壓解析度 | — | 2位數 |

氖燈測試(Gas Arrester Test)

| | | |
|-------|---|-----------|
| 量測範圍 | — | 5-1020Vdc |
| 準確度 | — | ±3% |
| 電壓解析度 | — | 2位數 |

一般敘述

| | |
|----------|---|
| 顯示器 | 2 x 16 LCM |
| 過電壓保護 | 700V |
| 低Ω自動歸零 | 5Ω以下 |
| 蜂鳴器響應 | 約3Ω |
| 快速測試 | 10秒 |
| 長時間測試 | 60秒 |
| PI和DAR功能 | 10秒 |
| 保險絲 | 1 x 500mA · 5 x 20mm · HBC · 600 快速熔斷型 |
| 使用電池 | 1.5V x 8(顆)充電電池 |
| 外形尺寸 | 250(長) x 190(寬) x 110(高)公厘 |
| 重量 | 約655克(含電池) |
| 操作溫濕度 | 1°C~55°C 80%RH |
| 儲有溫濕度 | -20°C~70°C 90%RH |
| 附件 | 測試線 x 1(組) 說明書 x 1(本) 肩帶 x 1(條) 電池 |

DIGITAL INSULATION TESTER (1kV below)



CE

4101 IN

CE

4102 MF

- This Family (4101 IN and 4102 MF) of Originally Designed Unique Products have features ranging from Insulation Resistance
- Testing, Voltage (ac-dc) measurements with Automatic Hold facility, Continuity Test with a short circuit current of minimum 200mA.
- Two very unique features are found on the Multifunction Model 4102MF; MOV and Gas Arrester Testing.
- Today, most equipments and electrical installations are protected by MOVs and Gas arresters.
- The 4102MF can test these devices to establish if the devices are still operating correctly or not.
- Energy conservation is featured on all these new Advanced Products.
- EnerSave™ limits the test duration to about 10 Seconds to save energy.
- This new generation of test equipments have no moving parts. All calibration are saved internally in a non volatile memory.
- Calibration can be done at any calibration facility around the world, without the need for dedicated calibration equipment.
- This makes these products easier to maintain and lower the cost of calibration and ownership.
- Their calibration interval can be extended without much problem.
- They comply to all the latest regulations, including UK.
- This product family is part of our new World Class series.
- Meets IEC/EN 61010-1 CAT III 600V

FEATURES COMPARISON

4101IN

4102MF

| | | |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Digital EE Calibration (No Potentiometers) | ■ | ■ |
| Keypad Operation | ■ | ■ |
| Automatic Voltmeter AC/DC at Start / Reset | ■ | ■ |
| ON-Reset/Restart Key | ■ | ■ |
| Off Push Button (press more than 5 Sec on 1kV key) | ■ | ■ |
| Auto-Off | ■ | ■ |
| MOV / Protection Devices Test | | ■ |
| Test ON-OFF | ■ | ■ |
| Polarization Index (PI) on 250, 500 and 1000V | ■ | ■ |
| Dielectric Absorption Ratio (DAR) on 250, 500 and 1000V | ■ | ■ |
| Battery Test | Test Battery at Start | Test Battery at Start |
| Battery Test at Switch ON / Reset | ■ | ■ |
| Voltmeter on request by Keypad | Automatic | Automatic |
| Safety Voltmeter before each Test | ■ | ■ |
| Auto-Discharge on all Test and all Ranges | ■ | ■ |
| Continuity Short Circuit Current >220mA (225mA Typical) | ■ | ■ |
| Continuity Open Circuit Voltage of 5V dc | ■ | ■ |
| Nominal Voltage @ 1mA on all Insulation Ranges | ■ | ■ |
| Buzzer ON/OFF | Always ON | Always ON |
| Leads Auto-Null key | ■ | ■ |
| Test Auto-Stop | ■ | ■ |
| Display Customization for OEM | ■ | ■ |
| Re-programmable Microprocessor for Easy Updates | ■ | ■ |
| Can be calibrated in ALL calibration laboratories | ■ | ■ |
| Insulation measurement from 2kΩ (250V range) to 8GΩ (1kV Range) | ■ | ■ |
| Continuity from 0.01Ω (220mA) to 1999Ω | ■ | ■ |
| DC Voltmeter from ±1Vdc to ±950Vdc | ■ | ■ |
| AC Voltmeter from 1Vac to 700Vac | ■ | ■ |
| Accept 8 Rechargeable Batteries or Alkaline or Normal | ■ | ■ |
| Smart Hold & Stop on Voltmeter ac / dc | ■ | ■ |
| Gas Arrester Function | | |
| EnerSave™ | ■ | ■ |

STANDARD ELECTRIC WORKS CO., LTD.

5F., NO.105, Jhongcheng Rd., Tucheng Dist., New Taipei City 23674, Taiwan (R.O.C.)

TEL: 886-2-22681528 FAX: 886-2-22681529

http://www.sew.com.tw e-mail: sales@sew.com.tw

<http://www.51082245.com/sew.htm>



STANDARD

Test & Measuring Instruments

DIGITAL INSULATION TESTER (1kV below)

SPECIFICATIONS

Insulation Test

| | 4101 IN | 4102 IN |
|--|---|---|
| Test Voltage (DC V) | 250V/500V/1000V | 250V/500V/1000V |
| Output Voltage @ 1mA | Rated test Voltage +10% Max | |
| Measuring Ranges | 2K-2G/4K-4G/8K-8G Ω | 2K-2G/4K-4G/8K-8G Ω |
| Accuracy | <30kΩ:±20%rdg 30kΩ-1MΩ:±5%rdg >1MΩ:±3%rdg | <30kΩ:±20%rdg 30kΩ-1MΩ:±5%rdg >1MΩ:±3%rdg |
| When Voltage is constant, Current is Limited at | ±1.2mA | ±1.2mA |
| Short Circuit Current | ±4mA Max | ±4mA Max |

Continuity Test

| | | |
|-----------------------|--|--|
| Measuring Ranges | 0.01-1999Ω | 0.01-1999Ω |
| Accuracy | 0.01-100Ω : ±1.0% rdg 100-300Ω : ±1.5% rdg 300-1999Ω : ±2.0% rdg | 0.01-100Ω : ±1.0% rdg 100-300Ω : ±1.5% rdg 300-1999Ω : ±2.0% rdg |
| Short Circuit Current | > 220mA | > 220mA |
| Open Circuit Voltage | 5V dc | 5Vdc |
| Resolution | ±2 counts | ±2counts |

Voltmeter

| | | |
|------------------|---------------|---------------|
| AC Voltage(Auto) | 0-700V | 0-700V |
| DC Voltage(Auto) | 0-950V | 0-950V |
| Accuracy | ±1.5% of F.S. | ±1.5% of F.S. |
| Resolution | ±1V | ±1V |

MOV Test

| | | |
|---------------------------|---|-----------|
| Test Voltage | — | 5-1020Vdc |
| Voltage Result Accuracy | — | ±3% |
| Voltage Result Resolution | — | ±2 counts |

GAS Arrester Test

| | | |
|---------------------------|---|-----------|
| Test Voltage | — | 5-1020Vdc |
| Voltage Result Accuracy | — | ±3% |
| Voltage Result Resolution | — | ±2 counts |

Protections

| | |
|--------------|---|
| Over Load | 700V (between all terminals) |
| Over Voltage | Class III-700V towards ground |
| Fuses | 1 X 500mA, 5 x 20mm, HBC, 600 Fast Blow |

General

| | | |
|-------------------------------|---|----------------------------|
| Display | 2 lines x 16 characters LCD | |
| Auto-Null Threshold | 5Ω | |
| Buzzer Threshold | 3Ω | |
| Fast Test | 10Sec | |
| Long Test | 60Sec | |
| With PI and DAR test Function | 10Min | |
| Load Battery Test Current | About 300mA | |
| Power Source | 1.5 x 8 (Type alkaline) | |
| Dimensions | 250(L) x 190(W) x 110(H)mm | |
| Weight | 1460g Approx. (battery included) | |
| Operating Temperature | 1 °C to 55 °C not in full sun | |
| Storage Temperature | -20 °C to 70 °C | |
| Accessories | Test leads (TEL-AL11-A) Instruction manual | Shoulder belt Batteries |



STANDARD ELECTRIC WORKS CO., LTD.

5F., NO.105, Jhongcheng Rd., Tucheng Dist., New Taipei City 23674, Taiwan (R.O.C.)

TEL: 886-2-22681528 FAX: 886-2-22681529

http://www.sew.com.tw e-mail: sales@sew.com.tw

<http://www.51082245.com/sew.htm>